



TERME ČATEŽ

Individualni aranžman; Cenovnik MINI ODOMOR br.1 od 18.06.2011.

MINI ODMOR 2011 4 polupansiona – 5 dana kupanja

TERME ČATEŽ <http://www.termecatez.si/> - najveće slovenačko prirodno lečilište i jedno od najvećih slovenačkih turističkih centara, nalaze se na oko 420km od Beograda. Terme Čatež nude za svakoga po nešto. Za ljubitelje aktivnog odmora tu su termalne rivijere: letnja - sa 10 bazena sa više od 10.000m² termalnih vodenih površina (gusarsko ostrvo za najmlađe, dečiji vodeni park sa igračkama, olimpijski bazen, „spora reka“, bazen sa 3 tobogana, tobogan bumerang, bazen sa talasima, vodena pećurka, vodeno klizalište...), i zimska – bazenski kompleks sa više od 2.300m² termalnih vodenih površina (tobogan skakaonica, tobogan kamikaza, pruga za surfovanje, gusarski brod za najmlađe, vulkansko brdo koje izbacuje lavu, bazen sa talasima, divlja reka i tobogan, masažna ležišta...) U sastavu termalne rivijere je i Sauna park koji na površini od 1.500m² nudi 8 tematsko različitih sauna: parna, infra-crvena, ekstremna, „aqua viva“ sauna, finska, slana, kristalna, indijanska. Gostima su na raspolaganju i Centar zdravlja i lepote u hotelu Terme, Spa & Wellness centar u hotelu Čatež, zdravstveni centar u hotelu Čatež, sportsko-rekreativni centar u hotelu Toplice...

Povoljna ponuda za porodice - prvo dete do 12 godina i drugo dete do 6 godina GRATIS !

Cena po osobi Tip sobe/ Termin	09.01-21.04, 02.05-21.07, 28.08-27.10, 06.11-22.12.	22.04-01.05, 22.07-27.08, 28.10-05.11.
Hotel TERME * * * *		
Hotel TOPLICE * * * *		
1 / 2 bez balkona	216 / dodatni dan 54	248 / dodatni dan 62
1 / 2 sa balkonom	244 / dodatni dan 61	276 / dodatni dan 69
1 / 1 bez balkona	304 / dodatni dan 76	336 / dodatni dan 84
1 / 1 sa balkonom	332 / dodatni dan 83	364 / dodatni dan 91
Hotel ČATEŽ * * *		
1 / 2 sa balkonom	216 / dodatni dan 54	248 / dodatni dan 62
1 / 1 sa balkonom	284 / dodatni dan 71	316 / dodatni dan 79
Hotel ŽUSTERNA*** (na slovenačkoj obali)		
1 / 2 bez balkona	198 / dodatni dan 50	230 / dodatni dan 58
1 / 2 sa balkonom	226 / dodatni dan 57	258 / dodatni dan 65
1 / 1 bez balkona	266 / dodatni dan 67	298 / dodatni dan 75
1 / 1 sa balkonom	294 / dodatni dan 74	326 / dodatni dan 82
Doplata:		
- suite u Htl Toplice 40 EUR/dan	- suite u Htl Žusterna 40 EUR/dan	
- apartman u htl Toplice 55 EUR/dan	- apartman u Htl Žusterna 55 EUR/dan	
- suite u Htl Čatež 40 EUR/dan		

Cene po osobi u EUR uključuju:

- **Hotel TERME ****:** minimalno 4 polupansiona, neograničeno kupanje u unutrašnjem i spoljnom bazenu hotela Terme, upotreba saune i fitness studia u hotelu Terme, dva ulaza dnevno na zimsku ili letnju Termalnu rivijeru, jedan ulaz dnevno u bazenski kompleks hotela Čatež, animacijski program
- **Hotel TOPLICE ****:** minimalno 4 polupansiona, upotreba fitness studia i dva puta dnevno ulaz na zimsku ili letnju Termalnu rivijeru, bogat animacijski program
- **Hotel ČATEŽ ***:** minimalno 4 polupansiona, kupanje u bazenskom kompleksu hotela Čatež, dva ulaza dnevno na letnju Termalnu rivijeru ili jedan ulaz dnevno (3 sata kupanja) na zimsku Termalnu rivijeru, bogat animacijski program
- **Hotel ŽUSTERNA ***:** minimalno 4 polupansiona, neograničeno kupanje u bazenima Aquaparka, parkiranje u garaži, bogat animacijski program

POSEBNI POPUSTI ZA DECU (u sobi s odraslom osobom):

- **prvo dete do 11,99 godina: besplatan mini odmor**
- **drugo dete do 5,99 godina: besplatan mini odmor (bez vlastitog ležaja)**
- drugo dete do 11,99 godina: 50% popusta na cenu paketa na pomoćnom ležaju
- odrasla osoba s detetom ili više dece do 11,99 godina starosti – odrasla osoba plaća single use
- odrasla osoba na pomoćnom ležaju: 15% popusta

Boravišna taksa – plaća se na recepciji hotela EUR 1.10 po osobi po danu.

HOTEL TERME** Udobnost smeštaja u oazi mira i raskoši**<http://www.terme-catez.si>

Oaza mira i opuštanja - hotel za goste, koji žele provesti svoje slobodno vreme mirno i opuštено; 108 superior soba, 38 standard soba i 3 apartmana: **standard sobe** (klimatizovane, tuš ili kada, WC, SAT TV, mini bar, telefon, fen za kosu, sobe u prizemlju, bez balkona); **superior sobe** (klimatizovane, tuš ili kada, kupaći ogrtač u sobi, WC, SAT TV, mini bar, telefon, fen za kosu, pristup internetu, sobe s balkonom). Hotel poseduje: restoran s terasom, à la carte restoran, aperitiv bar, bazenski kompleks, fitness studio, internet kutak, parking, prodavnicu sa suvenirima i novinama, Centar zdravlja i lepote, poslovni centar... Ishrana – doručak i večera: samoposluživanje, izbor više jela.

HOTEL TOPLICE** Sve pod jednim krovom, sve nadohvat ruke: bazeni, sport, zabava....**<http://www.terme-catez.si>

Udoban hotel sa 107 superior soba, 24 standard soba, 4 porodična apartmana, u neposrednoj blizini letnje Termalne rivijere, povezan s zimskom Termalnom rivijerom. Sobe su dvo ili trokrevetne, većina s francuskim ležajem, opremljene mini barom, sefom, telefonom, SAT TV i kupatilom, fenom za kosu, pristupom internetu preko telefonske linije; **standard sobe** neklimatizovane, samo nekoliko soba ima balkon; **superior sobe** : klimatizovane, balkon (osim u prizemlju su terase). Hotel poseduje restoran povezan s tropskim vrtom, dečiji kutak – animacija, igraonica, mini kazino, patuljak Čatež na fontani, sportsko-rekreativni centar, Sabai centar sa tajlandskim masažama, internet kutak, parking. Ishrana – doručak i večera: samoposluživanje, izbor više jela.

HOTEL ČATEŽ* Odmor za zdravlje, zdravlje za dobar osećaj.**<http://www.terme-catez.si>

Hotel Čatež nudi prijatan ambijent za goste koji žele da se odmore i one koji su došli iz zdravstvenih razloga. U toploj domaćoj atmosferi hotel nudi 110 superior soba, 16 porodičnih suita s dva dodatna ležaja u predprostoru. **Superior sobe** su dvokrevetne (francuski ležaj) s mogućnošću dodatnog ležaja, suite su dvosobne jedinice s dvokrevetnom spavaćom sobom (francuski ležaj) i dva dodatna ležaja u predprostoru. Sobe su klimatizovane, imaju kupatilo (tuš, fen) telefon, SAT TV, mini bar, sef, priključak za internet, balkon (osim u 20 soba u prizemlju, koje imaju terasu). Hotel poseduje i 60 dvokrevetnih **standard soba** (u starom delu hotela) bez klime i bez balkona, većina s odvojenim ležajima, sa telefonom i SAT TV. Hotel ima restoran, aperitiv bar, Spa & wellness centar, gimnastičku dvoranu, bazene, internet kutak, parking. Zdravstveni centar hotela Čatež posebno je priznat na području rehabilitacije motoričkog sastava. Ishrana: doručak – samoposluživanje, izbor više jela, večera – klasično usluživanje, jedno unapred odabrano jelo.

Doživljaje obećavaju i biciklističke staze i mnogobrojne mogućnosti za šetnju, izleti u Brežice, po bizelskim vinorodnim brdima, u Ljubljani, Zagreb, na Plitvice...

AQUAPARK HOTEL ŽUSTERNA * Uživanje na pragu Mediterana**<http://www.terme-catez.si>

Hotel leži uz obalu, na periferiji mesta Koper, uz put Koper-Izola i ima 114 standard i superior soba i više tipova

Hotelsak ponuda: hotelski restoran s terasom, aperitiv bar, internet kutak, Casino, mini casino u hotelu, bogat sportsko – animacijski program, dečiji klub, u blizini je Sportski centar Bonifika, hotelska garaža.

Sve sobe imaju klimu, SAT TV, mini bar, kupatilo sa tušem i fenom.

Aquapark Žusterina – Najveći vodeni park na slovenskoj obali: REKREATIVNO-ZABAVNI CENTAR otvoren sve dane u godini, koji obuhvata hotelski bazenski kompleks sa 1.200 m² zatvorenih (sportski bazen, bazen s toboganom, dečiji bazen s igračkama, bazen s podvodnim masažama, 3 whirlpoola) i otvorenih (bazen sa talasima, dečiji bazen s igračkama, bazen s podvodnim masažama) bazenskih površina sa morskom i prirodnom vodom, svet sauna i rimsko-irskih kupatila, masaže, solarijuma, jedinstven kardio fitness i betonirana plaža u blizini hotela i obnovljena gradska plaža na udaljenosti od 800 m.

VAŽNE NAPOMENE:

Popusti za decu i treću odraslu osobu važe samo u pratnji dve punoplatežne osobe, s tim da lica kojima je odobren popust spavaju na pomoćnim ležajevima (fotelja, sofa na razvlačenje, metalni ili drveni ležaj na rasklapanje sa tanjim dušekom), u tipovima soba koje dozvoljavaju smeštaj za više od dve osobe, osim ukoliko nije drugačije navedeno. Ukoliko je dete u sobi sa jednom odraslom osobom, plaća punu cenu smeštaja, osim ukoliko nije drugačije navedeno. Deca do 2 godine nemaju svoje sedište u avionu, besplatan prtljag i ležaj u hotelu. Krevetac za bebu u hotelu se plaća i uzima po ličnom zahtevu na recepciji, osim ukoliko nije drugačije navedeno. Za ostvarivanje popusta kod dece, merodavan je datum rođenja i starost deteta u momentu putovanja.

Maloletnoj deci koja putuju bez jednog roditelja potrebna je saglasnost drugog roditelja za prelazak granice ili ukoliko putuju bez pratnje roditelja moraju imati overenu saglasnost oba roditelja pri prelasku granice. Izjava saglasnosti roditelja mora biti overena u sudu ili opštini.

Svi putnici državljanima Republike Srbije koji poseduju nove biometrijske (crvene) pasoše, osim državljanima sa prebivalištem na teritoriji Kosova i Metohije, u zemlje potpisnice Šengenskog sporazuma mogu putovati bez viza u skladu sa odlukom Saveta Ministara EU. Državljanima Srbije koji poseduju stare (plave) putne isprave, kao i građani sa prebivalištem na teritoriji Kosova i Metohije, za putovanje u zemlje Šengena moraju posedovati vizu. Vizu su dužni da pribave lično aplicirajući za istu u skladu sa zahtevima konzulata zemlje u koju putuju. Organizator putovanja ne snosi odgovornost za nedobijanje vize vlasnika starih plavih pasoša i u tom slučaju smatra se da je putnik odustao od putovanja i podleže troškovima otkaza putovanja prema Opštim uslovima putovanja. Putnici koji nisu državljanima Srbije u obavezi su da se sami upoznaju sa viznim režimom zemlje u koju putuju i kroz koje putuju. Viza je neophodna i za vlasnike novih biometrijskih pasoša izdatih od strane Koordinacione uprave pri Ministarstvu unutrašnjih poslova u Beogradu tj. ako u pasošu stoji da je izdat od strane MUP R SRBIJE, KOORDINACIONA UPRAVA.

Putnik je u obavezi da prilikom ugovaranja putovanja prijavi svoje puno ime, prezime i datum rođenja, kao i lične podatke ostalih učesnika u putovanju, onako kako je upisano u pasošu (odnosi se na devojčako prezime, skraćene oblike imena i sl., slovo dj ili đ). Pogrešno prijavljen podatak biće unet u avionsku kartu, vaučer za hotel i druga putna dokumenta i može prouzrokovati probleme putniku i učesnicima u putovanju u nastavku putovanja kod pograničnih ili aerodromskih službi, kao i u samim hotelima. Molimo putnike da prilikom rezervacije aranžmana dostave kopiju prve strane pasoša svih učesnika u putovanju i tačan kontakt telefon.

Organizator, osim zbog svoje grube nepažnje i nemara, ne odgovara za nedostatke, materijalna i telesna oštećenja do kojih može doći prilikom realizacije individualnih turističkih usluga po zahtevu putnika, za koje je on samo posrednik između putnika i neposrednih pružalaca usluga (npr. pojedinačna usluga smeštaja, prevoza, ulaznice za sportske manifestacije, izleti, rent-a-car i dr.). Dobijanjem dokaza o ugovorenoj pojedinačnoj usluzi

TERME ČATEŽ

Individualni aranžman; Cenovnik MINI ODOMOR br.1 od 18.06.2011.

stupaju na snagu ugovorni odnosi isključivo između putnika i svakog pojedinačnog pružaoca usluge.

Pogranične službe prilikom pasoške kontrole mogu zatražiti od putnika da pokaže novčana sredstva (kartice, gotovina), kao i međunarodno putno osiguranje.

Putnici sami snose odgovornost za lična i putna dokumenta i njihovu validnost.

Putnici se mole da se informišu o zakonu o zabrani pušenja na odabranoj destinaciji i da se striktno pridržavaju lokalnih propisa s tim u vezi!

U većini hotela postoje kreveti za bebe (baby cot), jednokrevetne sobe, porodične sobe ili suite sobe za dve odrasle osobe sa dvoje ili troje dece, ali se sve ovakve sobe i kreveti za bebe rade isključivo na upit.

Obavezan je dress code za vreme obroka u većini hotela (zabrana ulaska u kupaćim kostimima i šorcima). Putnici mogu da se odluče za vrstu usluge (polupansion, all inclusive, ultra all inclusive, high class all inclusive i sl.) samo prilikom rezervacije aranžmana. Potvrda izabranog hotela se čeka po pravilu 48h od uplate akontacije (ne računajući vikend – subota/nedelja). U većini hotela ishrana je, po pravilu, po principu samoposluživanja – izbor više jela, osim ukoliko nije drugačije navedeno.

Po pravilu, ulazak u hotel je prvog dana boravka posle 14h, dok se poslednjeg dana boravka hotel napušta najkasnije do 10h.

Organizator putovanja ne može uticati na spratnost smeštaja i deo zgrade. Raspodelu soba u hotelu vrši recepcija po dolasku gostiju. FILIP TRAVEL će proslediti zahteve i želje putnika hotelu, ali nije u mogućnosti da garantuje za iste.

FILIP TRAVEL ne učestvuje u organizaciji slobodnog vremena putnika na odredištu, te ni na koji način ne snosi odgovornost za realizaciju fakultativnih lokalnih izleta u organizaciji ino partnera.

Ponuda za individualno putovanje radi se prema lokalnoj kategorizaciji i klasifikaciji hotela zemlje odredišta.

U slučaju da putnik i učesnici u putovanju ne poštuju gore navedena upozorenja, te na strani putnika dođe do bilo kakve štete i/ili nepredviđenih troškova, organizator putovanja ne snosi odgovornost, već celokupan iznos štete i/ili dodatnih troškova snosi putnik.

Organizator putovanja ima pravo da otkáže program najkasnije 5 dana uoči početka putovanja usled prebukiranosti hotela ili ponudi alternativni smeštaj u drugom objektu iste kategorije i cene. Organizator ima pravo da u prvim i poslednjim smenama kada se hotel tek otvara ili zatvara zbog nedovoljne popunjenosti pomeri datum započinjanja usluge ili ponudi alternativni hotel sa istim datumom. Cena je garantovana samo za uplatu kompletnog iznosa. U suprotnom, garantovan je samo iznos akontacije. U slučaju promena na monetarnom tržištu ili tržištu roba i usluga ili zbog nedovoljnog broja prijavljenih putnika, organizator putovanja zadržava pravo korekcije cena, izmene programa putovanja ili otkaza putovanja najkasnije 5 dana pre početka putovanja. Nakon otpočinjanja turističkog putovanja, a zbog iznenadnih i opravdanih razloga, ugovoreni smeštaj može se bez saglasnosti putnika zameniti smeštajem u objektu iste ili više kategorije u ugovorenom mestu smeštaja, na teret organizatora putovanja.

USLOVI I NAČIN PLAĆANJA:

Ukoliko putnik rezerviše samo jednu uslugu, organizator nastupa samo kao posrednik u prodaji tuđe usluge. Za individualne usluge i „rezervacije na upit“ putnik polaže na ime troškova rezervacije depozit koji ne može biti manji od 50 EUR u dinarskoj protivvrednosti po prodajnom kursu Banca Intesa-e na dan uplate. Ukoliko rezervacija bude potvrđena i prihvaćena od strane putnika, depozit se uračunava u cenu usluge. Ukoliko rezervaciju organizator ne potvrdi u ugovorenom roku, depozit se u celosti vraća putniku. Ako putnik ne prihvati ponuđenu ili potvrđenu rezervaciju, a koja je u celosti u skladu sa zahtevima putnika, iznos depozita zadržava organizator u celosti.

Odmah nakon potvrde rezervacije uplaćuje se akontacija u visini od 40% cene aranžmana koja ulazi u cenu aranžmana, dok se ostatak plaća prema uslovima rezervacije (ukoliko je popust za celokupnu uplatu do naznačenog roka, a bez popusta najkasnije 15 dana pred put). Rezervacije unutar roka od 15 dana do datuma započinjanja putovanja rade se isključivo na upit, sa depozitom 100%.

Plaćanje se vrši isključivo u dinarima, po prodajnom kursu Banca intesa-e na dan uplate.

- A) Avansno: u gotovini, čekovima, platnim karticama ili uplatom na račun Filip travela, 40% po potvrđenoj rezervaciji, ostatak u skladu sa uslovima rezervacije, do datuma navedenog u cenovniku za rane uplate ili najkasnije 15 dana pred put.
- B) Uplata na rate: akontacija 40% po potvrđenoj rezervaciji, ostatak čekovima u 3 (tri) jednake mesečne rate, sa datumima 1, 10 ili 20. u mesecu.
- C) Akontacija platnim karticama 40% po potvrđenoj rezervaciji, ostatak putem platnih kartica Visa i Master Banca intesa-e do 3 (tri) mesečne rate.
- D) Putem administrativne zabrane sa firmama sa kojima Filip travel ima ugovor.

Prilikom svake uplate se obračunava ekvivalet u evrima i ostatak duga je u evrima. Uplaćeni iznos ne podleže promeni usled promene kursa RSD/EUR.

Organizator putovanja FILIP TRAVEL DOO BEOGRAD - Licenca OTP 196/2010 od 20.02.2010. Uz ovaj program važe Opšti uslovi putovanja organizatora putovanja FILIP TRAVEL-a usklađeni sa Opštim uslovima putovanja YUTA-e. Organizator putovanja osiguran je Polisom osiguranja odgovornosti prema putniku broj 7759046, te Polisom osiguranja potraživanja za slučaj insolventnosti broj 7759048 osiguravača Delta Generali osiguranje, obe polise važe do 01.06.2012.g.

Subagent: " CMC Group "

Pun naziv: CMC-CLOSER MARKETING CLUB PRIVREDNO DRUŠTVO SA OGRANIČENOM ODGOVORNOŠĆU ZA USLUGE, TRGOVINU, MARKETING, TURIZAM, PROIZVODNJU, NEKRETNINE I EXPORT-IMPORT BEOGRAD, LUKE VOJVODIČA 30/16

Skraćeni naziv: CMC GROUP DOO BEOGRAD **Matični broj:** 17404083, **PIB:** 100281972

Licenca pod brojem OTP 219/2010

zavedena u APR – Registrator turizma od 11.02.2010.

CMC Turistička agencija, član nacionalne asocijacije turističkih agencija YUTA i internacionalnih udruženja IATA i AMADEUS

